

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28307040 | | | | | | | | | |
|--|---|--|---|--|---|--|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Kinder sollten den Pool nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. | Children should only use the pool under adult supervision. | Les enfants ne doivent utiliser la piscine que sous la surveillance d'un adulte. | I bambini devono utilizzare la piscina solo sotto la supervisione di un adulto. | Kinderen mogen het zwembad alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen. | Los niños sólo deben utilizar la piscina bajo la supervisión de un adulto. | Děti by měly bazén používat pouze pod dohledem dospělých. | Djeca smiju koristiti bazen samo pod nadzorom odraslih. | Otroci naj uporabljajo bazen samo pod nadzorom odrasle osebe. | Gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a medencét. |
| Springen oder Tauchen ist in flachen Bereichen des Pools nicht gestattet, um Verletzungen zu vermeiden. | Jumping or diving is not permitted in shallow areas of the pool to avoid injury. | Sauter ou plonger n'est pas autorisé dans les zones peu profondes de la piscine pour éviter les blessures. | Non è consentito saltare o tuffarsi nelle zone poco profonde della piscina per evitare lesioni. | Springen of duiken is niet toegestaan in ondiepe delen van het zwembad om letsel te voorkomen. | No se permite saltar o bucear en áreas poco profundas de la piscina para evitar lesiones. | Skákání nebo potápění není povoleno v mělkých oblastech bazénu, aby nedošlo ke zranění. | Skakanje ili ronjenje nije dopušteno u plitkim dijelovima bazena kako bi se izbjegle ozljede. | Skakanje ali potapljanje ni dovoljeno v plitvih delih bazena, da bi se izognili poškodbam. | A sérülések elkerülése érdekében ugrás vagy búvárkodás nem megengedett a medence sekély részein. |
| Stellen Sie sicher, dass der Pool auf einer ebenen und stabilen Oberfläche platziert wird, um Verformungen oder Schäden zu vermeiden. | Make sure the pool is placed on a flat and stable surface to avoid deformation or damage. | Assurez-vous que la piscine est placée sur une surface plane et stable pour éviter toute déformation ou dommage. | Assicurarsi che la piscina sia posizionata su una superficie piana e stabile per evitare deformazioni o danni. | Zorg ervoor dat het zwembad op een vlakke en stabiele ondergrond wordt geplaatst om vervorming of schade te voorkomen. | Asegúrese de que la piscina esté colocada sobre una superficie plana y estable para evitar deformaciones o daños. | Ujistěte se, že je bazén umístěn na rovném a stabilním povrchu, aby nedošlo k deformaci nebo poškození. | Provjerite je li bazen postavljen na ravnu i stabilnu površinu kako biste izbjegli deformacije ili oštećenja. | Prepričajte se, da je bazen postavljen na ravno in stabilno površino, da preprečite deformacije ali poškodbe. | Ügyeljen arra, hogy a medence sima és stabil felületre kerüljön, hogy elkerülje a deformációt és a sérüléseket. |
| Achten Sie darauf, dass die maximale Tragfähigkeit des Pools nicht überschritten wird, um Bruchgefahr zu vermeiden. | Make sure that the maximum load capacity of the pool is not exceeded to avoid the risk of breakage. | Assurez-vous que la capacité de charge maximale de la piscine ne soit pas dépassée pour éviter les risques de casse. | Assicurarsi che non venga superata la capacità di carico massima della piscina per evitare il rischio di rottura. | Zorg ervoor dat het maximale draagvermogen van het zwembad niet wordt overschreden om het risico op breuk te voorkomen. | Asegúrese de que no se supere la capacidad máxima de carga de la piscina para evitar el riesgo de rotura. | Dbejte na to, aby nebyla překročena maximální nosnost bazénu, aby nedošlo k rozbití. | Pazite da maksimalni kapacitet opterećenja bazena ni presežena, da se izognete nevarnosti zloma. | Prepričajte se, da največja nosilnost bazena ni presežena, da se izognete nevarnosti zloma. | Ügyeljen arra, hogy a medence maximális teherbírását ne lépje túl, hogy elkerülje a törés veszélyét. |
| Vermeiden Sie das Sitzen oder Stehen auf den Poolwänden, insbesondere in der Nähe der Einstiegsleiter. | Avoid sitting or standing on the pool walls, especially near the entry ladder. | Évitez de vous asseoir ou de vous tenir debout sur les parois de la piscine, surtout près de l'échelle d'entrée. | Evitare di sedersi o stare in piedi sulle pareti della piscina, soprattutto in prossimità della scaletta di accesso. | Vermijd zitten of staan op de zwembadwanden, vooral niet in de buurt van de toegangs ladder. | Evite sentarse o pararse en las paredes de la piscina, especialmente cerca de la escalera de entrada. | Vyvarujte se sezení nebo stání na stěnách bazénu, zejména v blízkosti vstupního žebříku. | Izbjegavajte sjediti ili stajati na zidovima bazena, osobito u blizini ulaznih ljestava. | Izogibajte se sedenju ali stanju na stenah bazena, zlasti v bližini vstopne lestve. | Ne üljön vagy álljon a medence falain, különösen a beléptető létra közelében. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Wasserqualität und verwenden Sie die empfohlenen Chemikalien, um eine sichere und hygienische Umgebung im Pool zu gewährleisten. | Check water quality regularly and use recommended chemicals to ensure a safe and hygienic pool environment. | Vérifiez régulièrement la qualité de l'eau et utilisez les produits chimiques recommandés pour garantir un environnement de piscine sûr et hygiénique. | Controllare regolarmente la qualità dell'acqua e utilizzare i prodotti chimici consigliati per garantire un ambiente della piscina sicuro e igienico. | Controleer de waterkwaliteit regelmatig en gebruik aanbevolen chemicaliën om een veilige en hygiënische zwembadomgeving te garanderen. | Compruebe la calidad del agua con regularidad y utilice los productos químicos recomendados para garantizar un entorno de piscina seguro e higiénico. | Pravidelně kontrolujte kvalitu vody a používejte doporučené chemikálie, abyste zajistili bezpečné a hygienické prostředí bazénu. | Redovito provjeravajte kvalitetu vode i koristite preporučene kemikalije kako biste osigurali sigurno i higijensko okruženje bazena. | Redno preverjajte kakovost vode in uporabljajte priporočene kemikalije, da zagotovite varno in higienično okolje v bazenu. | Rendszeresen ellenőrizze a víz minőségét, és használja az ajánlott vegyszereket a biztonságos és higiénikus medencekörnyezet biztosítása érdekében. |
| Lagern Sie Chemikalien sicher außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren. | Store chemicals safely out of the reach of children and pets. | Conservez les produits chimiques en toute sécurité, hors de portée des enfants et des animaux domestiques. | Conservare i prodotti chimici in modo sicuro fuori dalla portata di bambini e animali domestici. | Bewaar chemicaliën veilig buiten het bereik van kinderen en huisdieren. | Guarde los productos químicos de forma segura fuera del alcance de los niños y las mascotas. | Chemikálie skladujte bezpečně mimo dosah dětí a domácích zvířat. | Čuvajte kemikalije na sigurnom mjestu izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca. | Kemikalije hranite varno izven dosega otrok in hišnih ljubljencev. | vegyszereket gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja biztonságosan. |
| Verwenden Sie Sicherheitsabdeckungen oder -vorrichtungen, wenn der Pool nicht benutzt wird, um den Zugang für Kinder und Tiere zu verhindern. | Use safety covers or devices when the pool is not in use to prevent access by children and animals. | Utilisez des couvertures ou des dispositifs de sécurité lorsque la piscine n'est pas utilisée pour empêcher l'accès aux enfants et aux animaux. | Utilizzare coperture o dispositivi di sicurezza quando la piscina non è in uso per impedire l'accesso a bambini e animali. | Gebruik veiligheidsafdekkingen of -voorzieningen wanneer het zwembad niet in gebruik is om de toegang van kinderen en dieren te voorkomen. | Utilice cubiertas o dispositivos de seguridad cuando la piscina no esté en uso para evitar el acceso a niños y animales. | Když se bazén nepoužívá, používejte bezpečnostní kryty nebo zařízení, abyste zabránili přístupu dětí a zvířat. | Koristite sigurnosne pokrivače ili naprave kada se bazen ne koristi kako biste spriječili pristup djeci i životinjama. | Ko bazen ni v uporabi, uporabite varnostna pokrivala ali naprave, da preprečite dostop otrokom in živalim. | Ha a medencét nem használja, használjon biztonsági burkolatokat vagy eszközöket, hogy megakadályozza a gyermekek és állatok hozzáférését. |
| Installieren Sie eine Poolleiter oder -treppe, um einen sicheren Zugang zum Pool zu ermöglichen. | Install a pool ladder or steps to provide safe access to the pool. | Installez une échelle de piscine ou des escaliers pour assurer un accès sécuritaire à la piscine. | Installare una scaletta o delle scale per garantire un accesso sicuro alla piscina. | Installeer een zwembad ladder of trap om veilige toegang tot het zwembad te bieden. | Instale una escalera o escaleras de piscina para proporcionar un acceso seguro a la piscina. | Nainstalujte bazénový žebřík nebo schody, abyste zajistili bezpečný přístup do bazénu. | Postavite ljestve za bazen ili stepenice kako biste osigurali siguran pristup bazenu. | Namestite lestev ali stopnice za bazen, da zagotovite varen dostop do bazena. | Szereljen fel létrát vagy lépcsőket a medence biztonságos eléréséhez. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28307040 | | | | | | | | | |
|--|--|--|---|---|---|---|---|---|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Überprüfen Sie die Poolwand regelmäßig auf Anzeichen von Rost oder Korrosion und behandeln Sie diese Stellen entsprechend. | Check the pool wall regularly for signs of rust or corrosion and treat these areas accordingly. | Vérifiez régulièrement la paroi de la piscine pour détecter tout signe de rouille ou de corrosion et traitez ces zones en conséquence. | Controllare regolarmente la parete della piscina per individuare eventuali segni di ruggine o corrosione e trattare queste aree di conseguenza. | Controleer de zwembadwand regelmatig op tekenen van roest of corrosie en behandel deze plekken dienovereenkomstig. | Revise periódicamente la pared de la piscina para detectar signos de óxido o corrosión y trate estas áreas en consecuencia. | Pravidelně kontrolujte stěnu bazénu, zda nevykazuje známky rzi nebo koroze, a podle toho tato místa ošetřete. | Redovito provjeravajte ima li na stijenci bazena znakova hrđe ili korozije i tretirajte ta područja u skladu s tim. | Steno bazena redno preverjajte glede znakov rje ali korozije in ta področja ustrezno obdelajte. | Rendszeresen ellenőrizze a medence falát rozstda vagy korrózió jeleit keresve, és ennek megfelelően kezelje ezeket a területeket. |
| Vermeiden Sie das Überhitzen des Poolwassers durch direkte Sonneneinstrahlung oder heiße Witterungsbedingungen. | Avoid overheating the pool water due to direct sunlight or hot weather conditions. | Évitez de surchauffer l'eau de la piscine en raison de la lumière directe du soleil ou des conditions météorologiques chaudes. | Evitare il surriscaldamento dell'acqua della piscina a causa della luce solare diretta o delle condizioni climatiche calde. | Vermijd oververhitting van het zwembadwater als gevolg van direct zonlicht of warme weersomstandigheden. | Evite el sobrecalentamiento del agua de la piscina debido a la luz solar directa o a condiciones climáticas cálidas. | Vyvarujte se přehřátí bazénové vody v důsledku přímého slunečního záření nebo horkého počasí. | Izbjegavajte pregrijavanje vode u bazenu zbog izravne sunčeve svjetlosti ili vrućih vremenskih uvjeta. | Izogibajte se pregrevanju vode v bazenu zaradi neposredne sončne svetlobe ali vročih vremenskih razmer. | Kerülje a medence vizének túlmelegedését a közvetlen napfény vagy a meleg időjárás miatt. |
| Verwenden Sie bei Bedarf Abdeckungen, um die Wassertemperatur zu regulieren und Verdunstung zu reduzieren. | Use covers if necessary to regulate water temperature and reduce evaporation. | Utilisez des couvercles si nécessaire pour réguler la température de l'eau et réduire l'évaporation. | Se necessario, utilizzare le coperture per regolare la temperatura dell'acqua e ridurre l'evaporazione. | Gebruik indien nodig afdekkingen om de watertemperatuur te regelen en verdamping te verminderen. | Utilice cubiertas si es necesario para regular la temperatura del agua y reducir la evaporación. | V případě potřeby použijte kryty pro regulaci teploty vody a snížení odpařování. | Koristite poklopce ako je potrebno za reguliranje temperature vode i smanjenje isparavanja. | Po potrebi uporabite pokrove za uravnavanje temperature vode in zmanjšanje izhlapevanja. | Ha szükséges, használjon fedelelet a víz hőmérsékletének szabályozására és a párolgás csökkentésére. |
| Lassen Sie Kinder den Pool nicht unbeaufsichtigt benutzen und sorgen Sie für geeignete Aufsicht und Schwimmsicherheit. | Do not allow children to use the pool unsupervised and ensure appropriate supervision and swimming safety. | Ne laissez pas les enfants utiliser la piscine sans surveillance et assurez une surveillance et une sécurité de baignade appropriées. | Non consentire ai bambini di utilizzare la piscina senza sorveglianza e garantire un'adeguata supervisione e sicurezza del nuoto. | Laat kinderen niet zonder toezicht het zwembad gebruiken en zorg voor voldoende toezicht en zwemveiligheid. | No permita que los niños utilicen la piscina sin supervisión y garantice la supervisión adecuada y la seguridad en la natación. | Nedovolte dětem používat bazén bez dozoru a zajistěte odpovídající dohled a bezpečnost plavání. | Ne dopustite djeci da koriste bazen bez nadzora i osigurajte odgovarajući nadzor i sigurnost plivanja. | Otrokom ne dovolite uporabe bazena brez nadzora in poskrbite za ustrezen nadzor in varnost pri kopanju. | Ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják a medencét, és gondoskodjanak megfelelő felügyeletről és úszásbiztonságról. |
| Achten Sie darauf, dass der Pool immer ordnungsgemäß gefüllt ist, um eine sichere Nutzung und ausreichende Stabilität zu gewährleisten. | Make sure that the pool is always properly filled to ensure safe use and sufficient stability. | Assurez-vous que la piscine est toujours correctement remplie pour garantir une utilisation sûre et une stabilité suffisante. | Assicurarsi che la piscina sia sempre adeguatamente riempita per garantire un utilizzo sicuro e una stabilità sufficiente. | Zorg ervoor dat het zwembad altijd goed gevuld is, zodat u een veilig gebruik en voldoende stabiliteit kunt garanderen. | Asegúrese de que la piscina esté siempre correctamente llena para garantizar un uso seguro y una estabilidad suficiente. | Ujistěte se, že je bazén vždy řádně naplněn, aby bylo zajištěno bezpečné používání a dostatečná stabilita. | Provjerite je li bazen uvijek pravilno napunjen kako biste osigurali sigurnu upotrebu i dovoljnu stabilnost. | Prepričajte se, da je bazen vedno pravilno napolnjen, da zagotovite varno uporabo in zadostno stabilnost. | Ügyeljen arra, hogy a medence mindig megfelelően legyen feltöltve a biztonságos használat és a megfelelő stabilitás érdekében. |
| Stellen Sie sicher, dass die Wassertemperatur angemessen ist und überprüfen Sie regelmäßig den pH-Wert und die Chemikalienbalance des Wassers. | Make sure the water temperature is appropriate and check the pH and chemical balance of the water regularly. | Assurez-vous que la température de l'eau est appropriée et vérifiez régulièrement le pH et l'équilibre chimique de l'eau. | Assicurati che la temperatura dell'acqua sia adeguata e controlla regolarmente il pH e l'equilibrio chimico dell'acqua. | Zorg ervoor dat de watertemperatuur geschikt is en controleer regelmatig de pH en chemische balans van het water. | Asegúrese de que la temperatura del agua sea adecuada y compruebe periódicamente el pH y el equilibrio químico del agua. | Ujistěte se, že teplota vody je přiměřená a pravidelně kontrolujte pH a chemickou rovnováhu vody. | Provjerite je li temperatura vode odgovarajuća i redovito provjeravajte pH i kemijsku ravnotežu vode. | Prepričajte se, da je temperatura vode primerna in redno preverjajte pH in kemično ravnovesje vode. | Győződjön meg arról, hogy a víz hőmérséklete megfelelő, és rendszeresen ellenőrizze a víz pH-értékét és kémiai egyensúlyát. |
| Überprüfen Sie vor der Nutzung alle Verbindungen, Schrauben und Dichtungen, um Lecks oder Schwachstellen zu vermeiden. | Before use, check all connections, screws and seals to avoid leaks or weak points. | Avant utilisation, vérifiez toutes les connexions, vis et joints pour éviter les fuites ou les points faibles. | Prima dell'uso, controllare tutti i collegamenti, le viti e le guarnizioni per evitare perdite o punti deboli. | Controleer vóór gebruik alle verbindingen, schroeven en afdichtingen om lekkages of zwakke punten te voorkomen. | Antes de su uso, revise todas las conexiones, tornillos y sellos para evitar fugas o puntos débiles. | Před použitím zkontrolujte všechny spoje, šrouby a těsnění, abyste předešli netěsnostem nebo slabým místům. | Prije uporabe provjerite sve spojeve, vijke i brtve kako biste izbjegli curenje ili slabe točke. | Pred uporabo preverite vse priključke, vijake in tesnila, da preprečite puščanje ali šibke točke. | Használat előtt ellenőrizze az összes csatlakozást, csavart és tömítést, hogy elkerülje a szivárgást vagy a gyenge pontokat. |
| X kg. Überschreiten Sie diese Gewichtsgrenze nicht, um strukturelle Schäden am Pool zu vermeiden. | X kg. Do not exceed this weight limit to avoid structural damage to the pool. | X kg. Pour éviter des dommages structurels à la piscine, ne dépassez pas cette limite de poids. | Xkg. Per evitare danni strutturali alla piscina, non superare questo limite di peso. | X kg. Om structurele schade aan het zwembad te voorkomen, mag u deze gewichtslimiet niet overschrijden. | Xkg. Para evitar daños estructurales a la piscina, no exceda este límite de peso. | X kg. Aby nedošlo k poškození konstrukce bazénu, nepřekračujte tento hmotnostní limit. | X kg. Kako biste izbjegli oštećenje strukture bazena, nemojte prekoračiti ovu granicu težine. | X kg. Kako biste izbjegli oštećenje strukture bazena, nemojte prekoračiti ovu granicu težine. | kg. A medence szerkezeti károsodásának elkerülése érdekében ne lépje túl ezt a súlyhatárt. |
| Vermeiden Sie es, den Pool mit zu vielen Personen gleichzeitig zu nutzen oder schwere Gegenstände im Pool zu platzieren. | Avoid using the pool with too many people at the same time or placing heavy objects in the pool. | Évitez d'utiliser la piscine avec trop de personnes en même temps ou de placer des objets lourds dans la piscine. | Evitare l'utilizzo della piscina con troppe persone contemporaneamente o l'inserimento di oggetti pesanti nella piscina. | Vermijd het gebruik van het zwembad met te veel mensen tegelijk en plaats geen zware voorwerpen in het zwembad. | Evite utilizar la piscina con demasiadas personas al mismo tiempo o colocar objetos pesados en la piscina. | Vyhňte se používání bazénu s příliš velkým počtem lidí současně nebo umísťování těžkých předmětů do bazénu. | Izbjegavajte korištenje bazena s previše ljudi u isto vrijeme ili stavljanje teških predmeta u bazen. | Izogibajte se uporabi bazena s preveč ljudmi hkrati ali postavljanju težkih predmetov v bazen. | Kerülje a medence használatát túl sok emberrel egyszerre, vagy ne helyezzen nehéz tárgyakat a medencébe. |

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28307040 | | | | | | | | | |
|---|---|--|--|---|--|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Installieren Sie bei Bedarf Sicherheitsvorkehrungen wie Poolabdeckungen, Geländer oder Absperrungen, um den Zugang zum Pool zu beschränken. | If necessary, install safety measures such as pool covers, railings or barriers to restrict access to the pool. | Si nécessaire, installez des mesures de sécurité telles que des couvertures de piscine, des garde-corps ou des barrières pour restreindre l'accès à la piscine. | Se necessario, installare misure di sicurezza come coperture per piscina, ringhiere o barriere per limitare l'accesso alla piscina. | Installeer indien nodig veiligheidsmaatregelen zoals zwembadafdekkingen, balustrades of barrières om de toegang tot het zwembad te beperken. | Si es necesario, instale medidas de seguridad como cubiertas de piscina, barandillas o barreras para restringir el acceso a la piscina. | V případě potřeby nainstalujte bezpečnostní opatření, jako jsou kryty bazénu, zábradlí nebo zábrany, které omezí přístup do bazénu. | Ako je potrebno, postavite sigurnosne mjere kao što su pokrivači za bazen, ograde ili barijere kako biste ograničili pristup bazenu. | Po potrebi namestite varnostne ukrepe, kot so pokrovi za bazene, ograje ali ovire, da omejite dostop do bazena. | Ha szükséges, szereljen fel biztonsági intézkedéseket, például medencetakarókat, korlátokat vagy sorompókat, hogy korlátozza a medencéhez való hozzáférést. |
| Stellen Sie sicher, dass Rettungsmittel wie Schwimmwesten oder Poolleitern jederzeit verfügbar sind, besonders wenn Kinder den Pool nutzen. | Make sure rescue equipment such as life jackets or pool ladders are available at all times, especially when children are using the pool. | Assurez-vous que des gilets de sauvetage tels que des gilets de sauvetage ou des échelles de piscine sont disponibles à tout moment, surtout si des enfants utilisent la piscine. | Assicurati che i giubbotti di salvataggio come giubbotti di salvataggio o scalette per piscina siano sempre disponibili, soprattutto se i bambini utilizzano la piscina. | Zorg ervoor dat er te allen tijde reddingsvesten, zoals reddingsvesten of zwembadladders, beschikbaar zijn, vooral als kinderen het zwembad gebruiken. | Asegúrese de que los chalecos salvavidas, como chalecos salvavidas o escaleras para piscinas, estén disponibles en todo momento, especialmente si hay niños usando la piscina. | Ujistěte se, že záchranné vesty, jako jsou záchranné vesty nebo bazénové žebříky, jsou vždy k dispozici, zejména pokud bazén používají děti. | Provjerite jesu li prsluci za spašavanje kao što su prsluci za spašavanje ili lestve za bazen uvijek dostupni, osobito ako djeca koriste bazen. | Prepričajte se, da so rešilni jopiči, kot so rešilni jopiči ali lestve za bazen, vedno na voljo, zlasti če bazen uporabljajo otroci. | Győződjön meg arról, hogy mentőmellények, például mentőmellények vagy medencelétrák mindig rendelkezésre állnak, különösen, ha gyerekek használják a medencét. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki | A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |